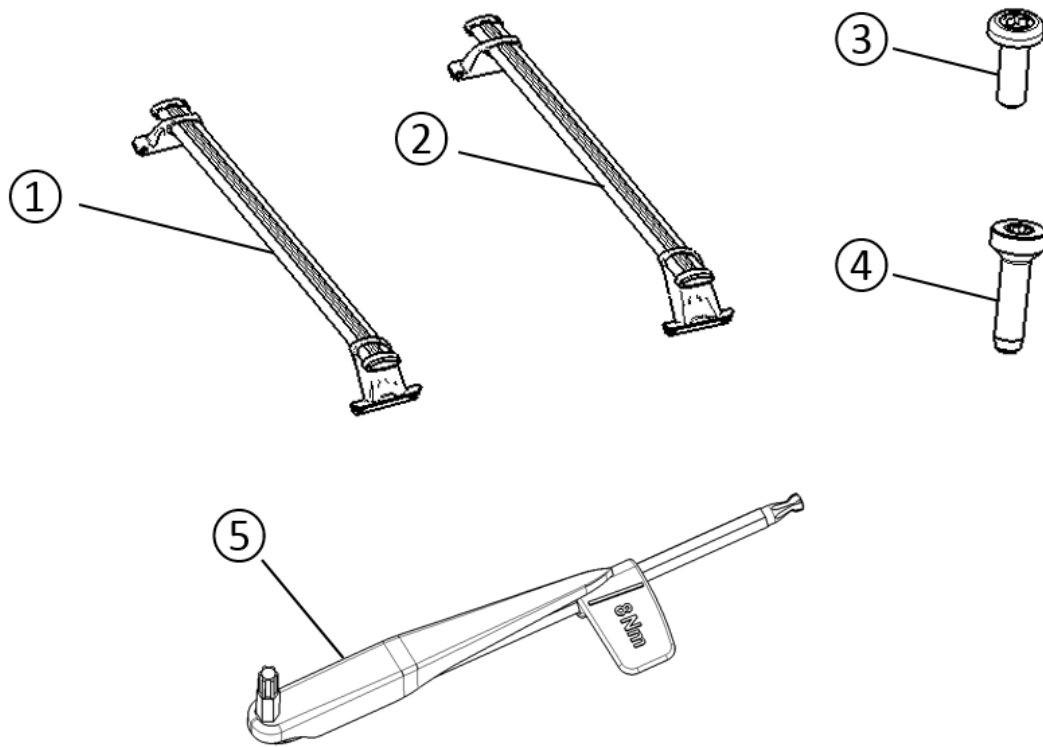


## Luggage Carrier Crossbar Kit Installation Instruction



**Kit Contents**

Item No.	Qty	Description
1	1	Front Crossbar
2	1	Rear Crossbar (with big Stanchions)
3	4	M6×19 T30 Bolt
4	8	M6×26 T30 Conical Bolt
5	1	8 Nm Torque Wrench

**Tools Required**

- Flat Head Screw Driver
- Pry tool

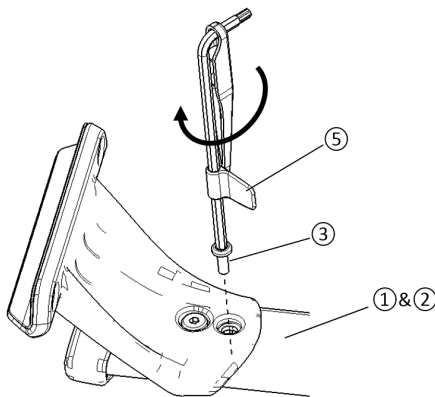
### Procedure

**Warning:** The load you are carrying plus the weight of the Crossbars must not exceed the maximum weight limitation of 220 lbs (or 100 kg).

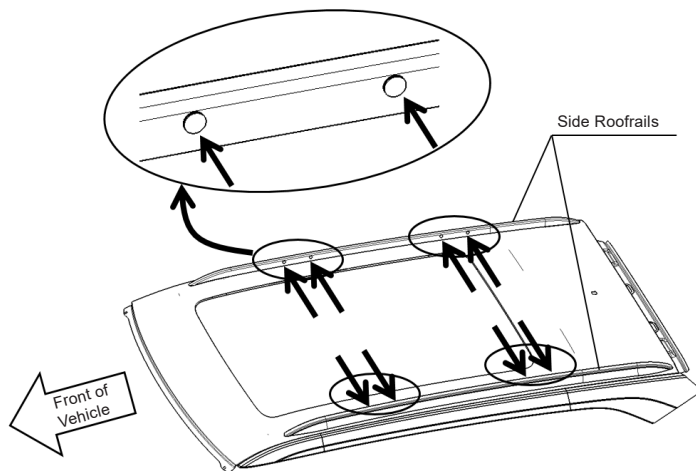
**Note:** This procedure requires 2 people for proper installation to avoid vehicle damage.

**Caution:** Use the correct fastener in the right position. Replaced fasteners must be the correct part number for that application. Do not use paints, lubricants, or corrosion inhibitors on fasteners or fastener joint surfaces unless specified. These coatings affect fastener torque and joint clamping force and may damage the fastener. Use the correct tightening sequence and specifications when installing fasteners in order to avoid damage to parts and systems.

1. Prepare Crossbars for installation by loosely installing 4 Bolts (#3) onto the underside of both Crossbars (#1 & #2) using the long end of supplied Torque Wrench (#5). Make sure you are not tightening these 4 Bolts (#3) until STEP 4 of this procedure.

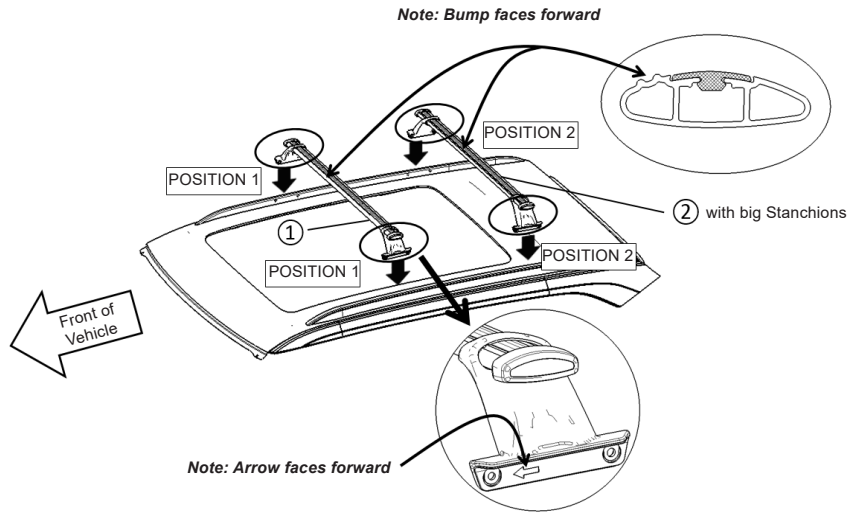


2. Remove the 8 plastic Plugs from Side Roofrails using a Flat Head Screw Driver or Pry tool as needed and store for future use in the event the Crossbars are removed.

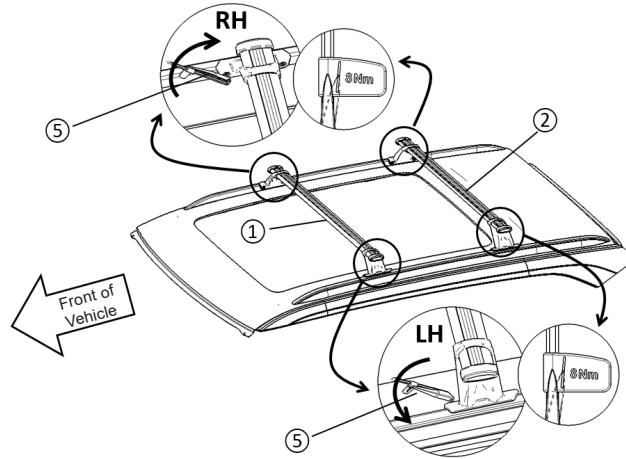


- Align the Front Crossbar (#1) and Rear Crossbar (#2 with big Stanchions) with the Rivnuts in the Side Roofrails at Position 1 and Position 2 respectively.

**Note: "Wind trip" bump on Crossbar and arrow on bottom rubble part face forward.**

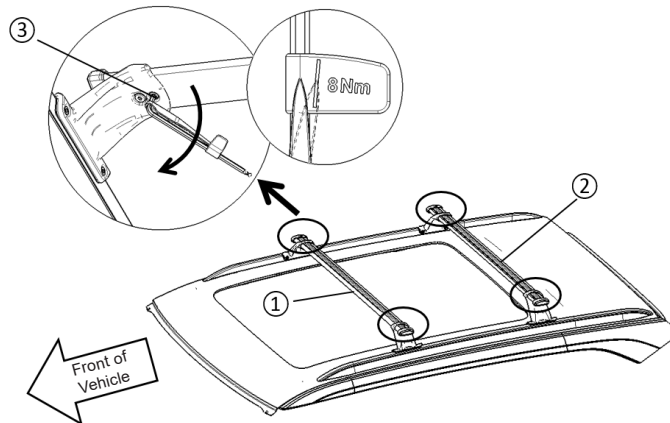


- Using the Torque Wrench (#5), tighten 8 Conical Bolts (#4) to secure the Crossbars (#1 & #2). Torque the Wrench (#5) until the needle lines up with the line to assure you have the proper torque of 8 Nm.

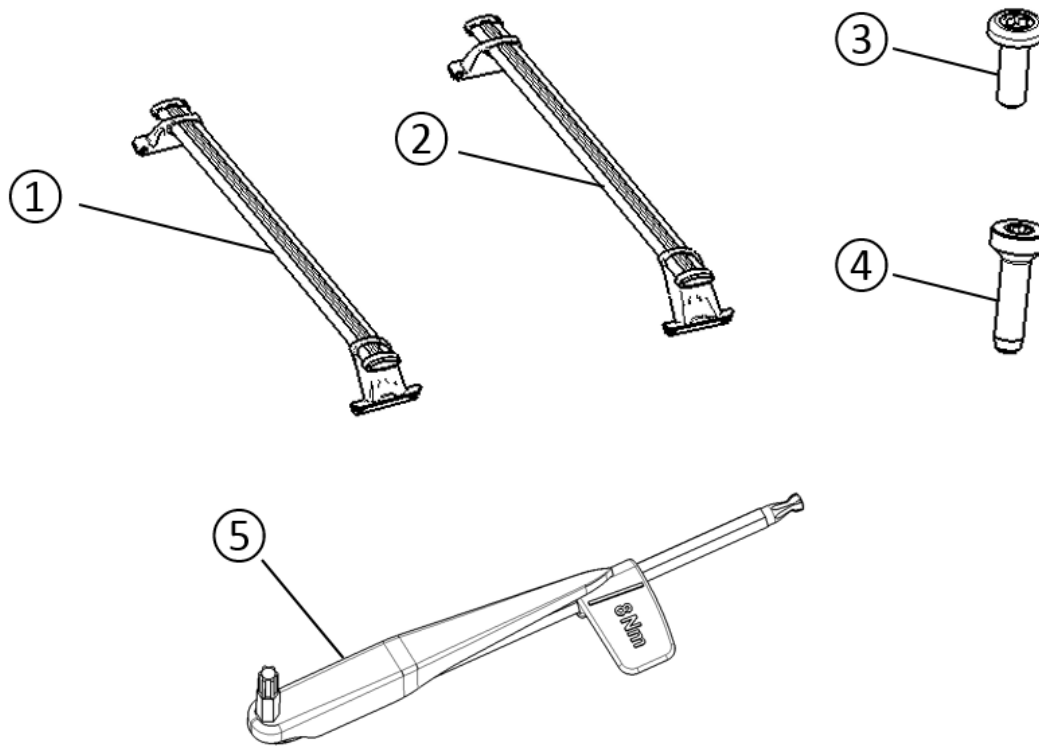


- Tighten all 4 Bolts (#3) previously installed in STEP 1 of this procedure using the short end of Torque Wrench (#5). Torque the Wrench (#5) until the needle lines up with the line to assure you have the proper torque of 8 Nm.

**Note: You only need to tighten these 4 Bolts (#3) on initial installation**



## Trousse de barre transversale de porte-bagages Consignes d'installation



### Contenu de la trousse

Article numéro	Quantité	Description
1	1	Barre transversale avant
2	1	Barre transversale arrière (avec gros supports)
3	4	Boulon M6×19 T30
4	8	Boulon conique M6×26 T30
5	1	Clé dynamométrique 8 Nm

### Outils nécessaires

- Tournevis à tête plate
- Outil pour faire effet de levier

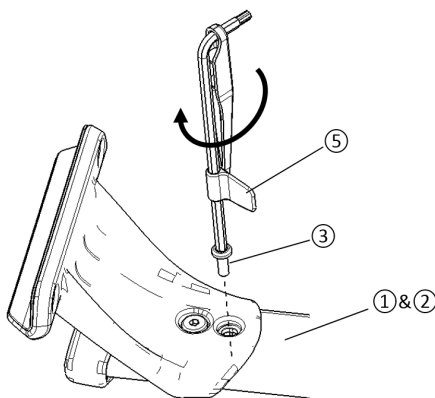
**Procédure**

**Avertissement :** la charge transportée plus le poids des barres transversales ne doivent pas excéder la limite de poids maximale de 100 kg (ou 220 lb).

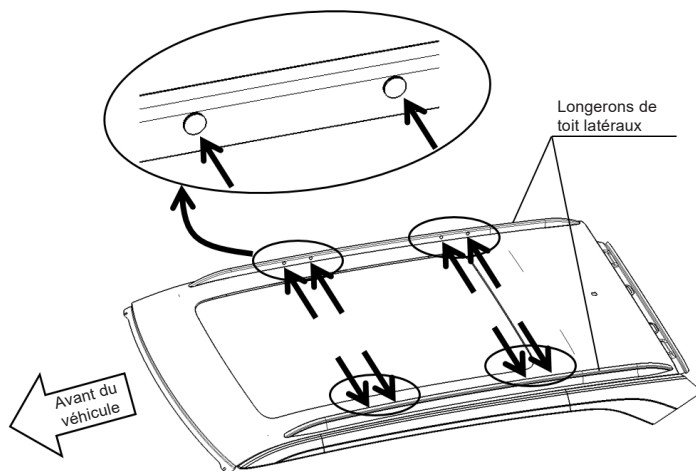
**Remarque :** cette procédure doit être réalisée par deux personnes pour assurer la pose appropriée et éviter d'endommager le véhicule.

**Attention :** Utiliser la bonne fixation à la bonne position. Les pièces de fixation remplacées doivent comporter le bon numéro de pièce pour cette application. Ne pas utiliser de peinture, de lubrifiant ou d'inhibiteur de corrosion sur les pièces de fixation ou les surfaces de raccords de pièces de fixation à moins d'indications contraires. Ces revêtements affectent le couple de la pièce de fixation et la force de serrage du raccord et peuvent endommager la pièce de fixation. Utiliser la bonne séquence de serrage et les bonnes spécifications lors de l'installation des pièces de fixation afin d'éviter d'endommager les pièces et les systèmes.

1. Préparer les barres transversales en posant sans les serrer 4 boulons (no 3) sur le dessous des deux barres transversales (no 1 et no 2) et en utilisant l'extrémité longue de la clé dynamométrique fournie (no 5). S'assurer de ne pas serrer ces 4 boulons (no 3) avant l'ÉTAPE 4 de cette procédure.

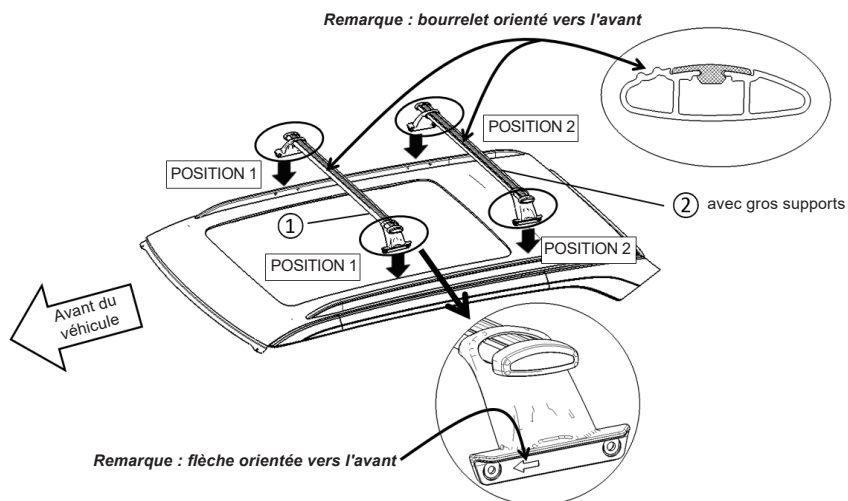


2. Retirer les 8 bouchons en plastique de longerons de toit latéraux avec un tournevis à lame plate ou un outil-levier, selon le cas, puis les conserver pour une utilisation future si les barres transversales sont déposées.

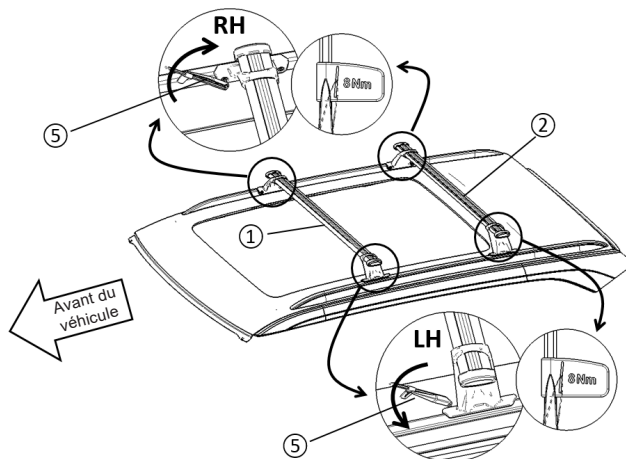


- Aligner la barre transversale avant (no 1) et la barre transversale arrière (no 2, gros supports) avec les écrous-rivets des longerons de toit latéraux, à la position 1 et la position 2 respectivement.

**Remarque : le bourrelet aérodynamique de la barre transversale et la flèche sur la partie inférieure des supports doivent être orientés vers l'avant.**

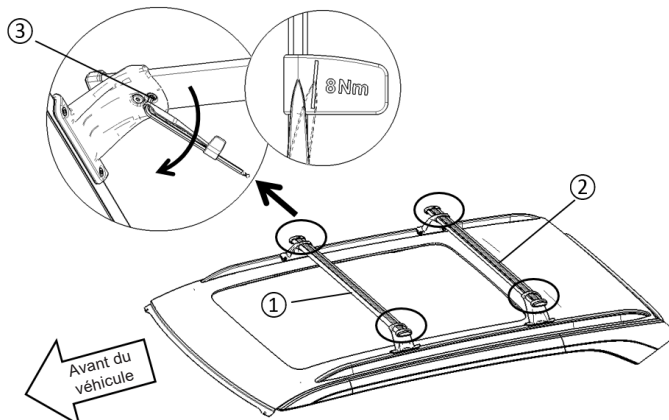


- Utiliser la clé dynamométrique (no 5) pour serrer les 8 boulons coniques (no 4) afin de fixer les barres transversales (no 1 et 2). Serrer la clé (no 5) jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne avec la ligne, pour assurer le bon couple de serrage de 8 Nm.

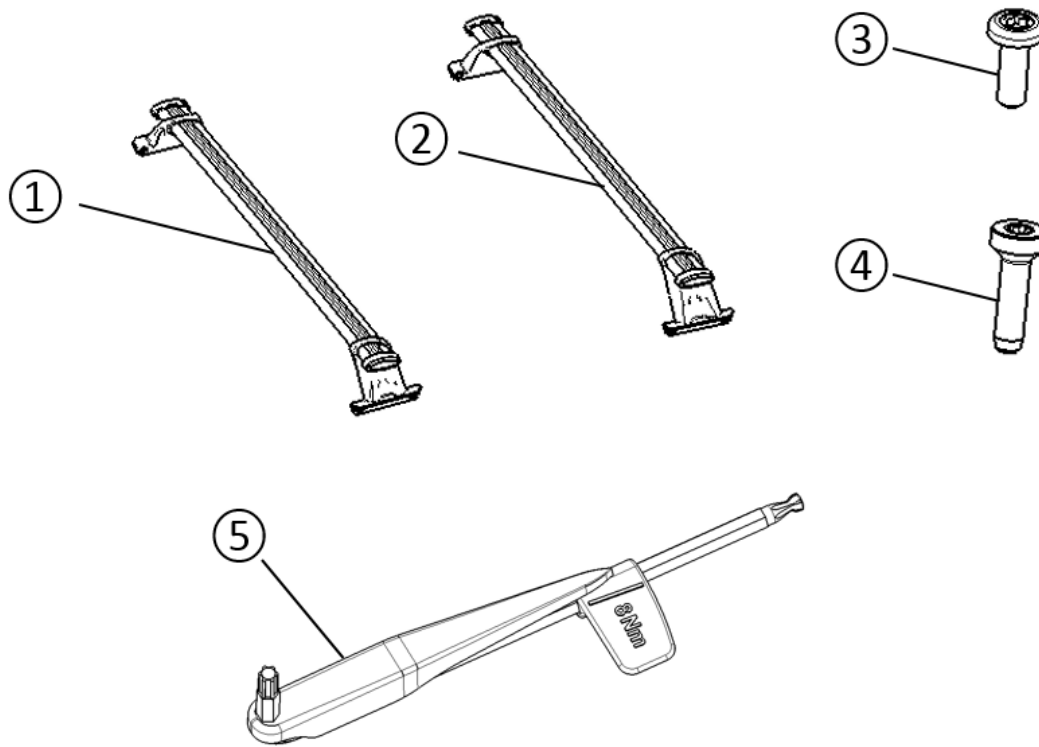


- Serrer les 4 boulons (no 3) précédemment posés à l'ÉTAPE 1 de cette procédure en utilisant l'extrémité courte de la clé dynamométrique (no 5). Serrer la clé (no 5) jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne avec la ligne, pour assurer le bon couple de serrage de 8 Nm.

**Remarque : ces 4 boulons (no 3) doivent uniquement être serrés pendant la pose initiale.**



## Juego de barra transversal de portaequipaje Instrucción de Instalación



### Contenido del Juego

Partida No.	Cant.	Descripción
1	1	Barra transversal delantera
2	1	Barra transversal trasera (con montantes grandes)
3	4	Perno M6×19 T30
4	8	Perno cónico M6×26 T30
5	1	Llave de torque de 8 Nm

### Herramientas Requeridas

- Destornillador de Cabeza Plana
- Herramienta de apalancamiento

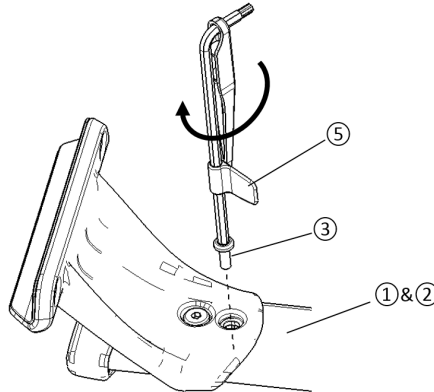
**Procedimiento**

**Advertencia:** La carga que transporte más el peso de las Barras transversales no debe exceder la limitación de peso máximo de 220 lbs (o 100 kg).

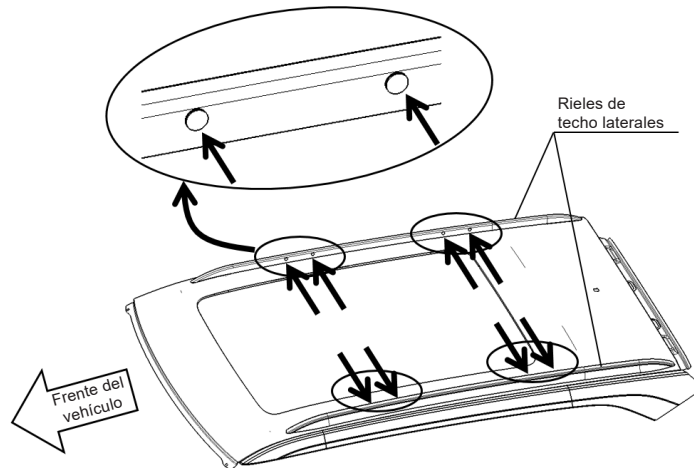
**Nota:** El procedimiento requiere 2 personas para la instalación adecuada para evitar daño al vehículo.

**Precaución:** Use el sujetador correcto en la posición correcta. Los sujetadores reemplazados deben ser el número de parte correcto para esa aplicación. No use pinturas, lubricantes o inhibidores de corrosión sobre sujetadores o superficies de unión del sujetador a menos que se especifique. Estos recubrimientos afectan el apriete del sujetador y la fuerza de sujeción de la unión y pueden dañar el sujetador. Use la secuencia y las especificaciones de apriete correctas cuando instale sujetadores para evitar dañar las partes y los sistemas.

1. Prepara las Barras transversales para instalación colocando holgadamente 4 pernos (#3) en el lado inferior de ambas Barras transversales (#1 & #2) usando el extremo largo de la Llave de Torque incluida (#5). Asegúrese de no apretar estos 4 pernos (#3) hasta el PASO 4 de este procedimiento.



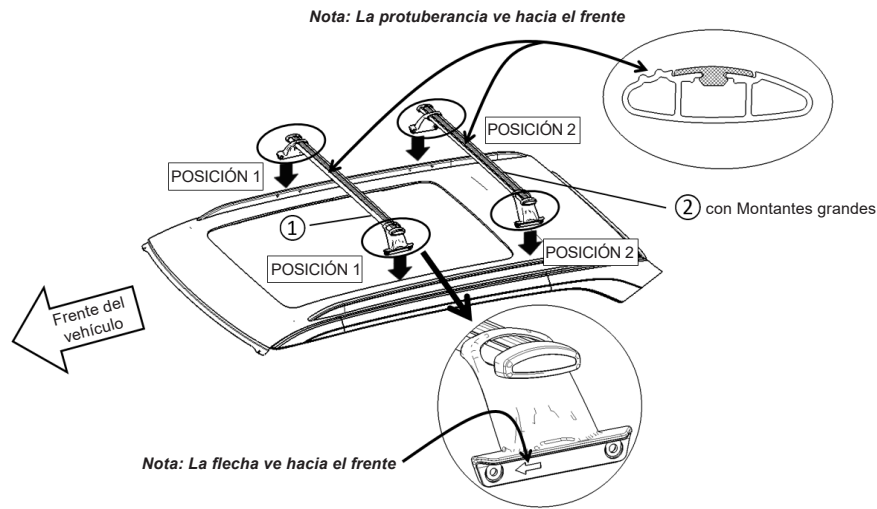
2. Retire los 8 tapones de plástico de los rieles de techo laterales con un destornillador de cabeza plaza o herramienta de palanca conforme se necesite y guárdelos para uso futuro en el caso de que se retiren las Barras transversales.



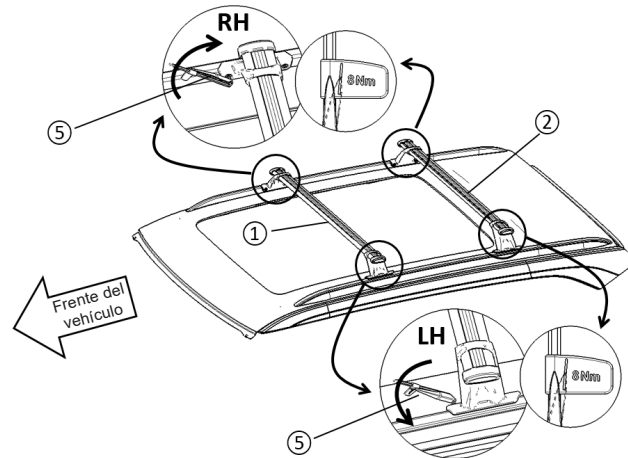


3. Alinee la Barra transversal delantera (#1) y la Barra transversal trasera (#2 con montantes grandes) con las tuercas de remache en los Rieles de techo laterales en la Posición 1 y Posición 2 respectivamente.

**Nota: Protuberancia "Viaje de aire" en barra transversal y flecha en parte de escombros inferior viendo hacia el frente.**

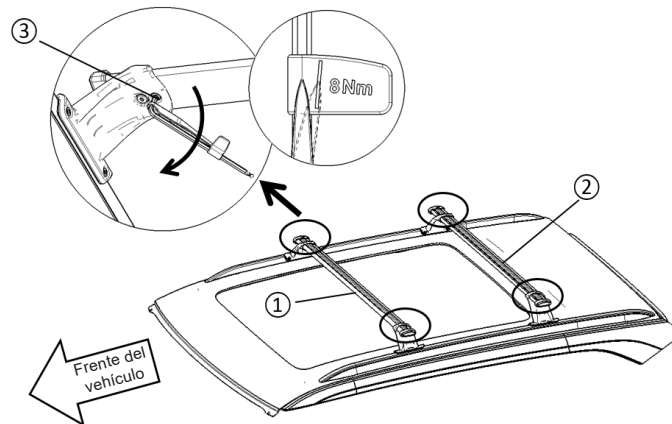


4. Con la llave de torque (#5), apriete 8 pernos cónicos (#4) para asegurar las barras transversales (#1 y #2). Apriete con la llave (#5) hasta que la aguja se alinee con la línea para asegurar que tenga el par de apriete adecuado de 8 Nm.

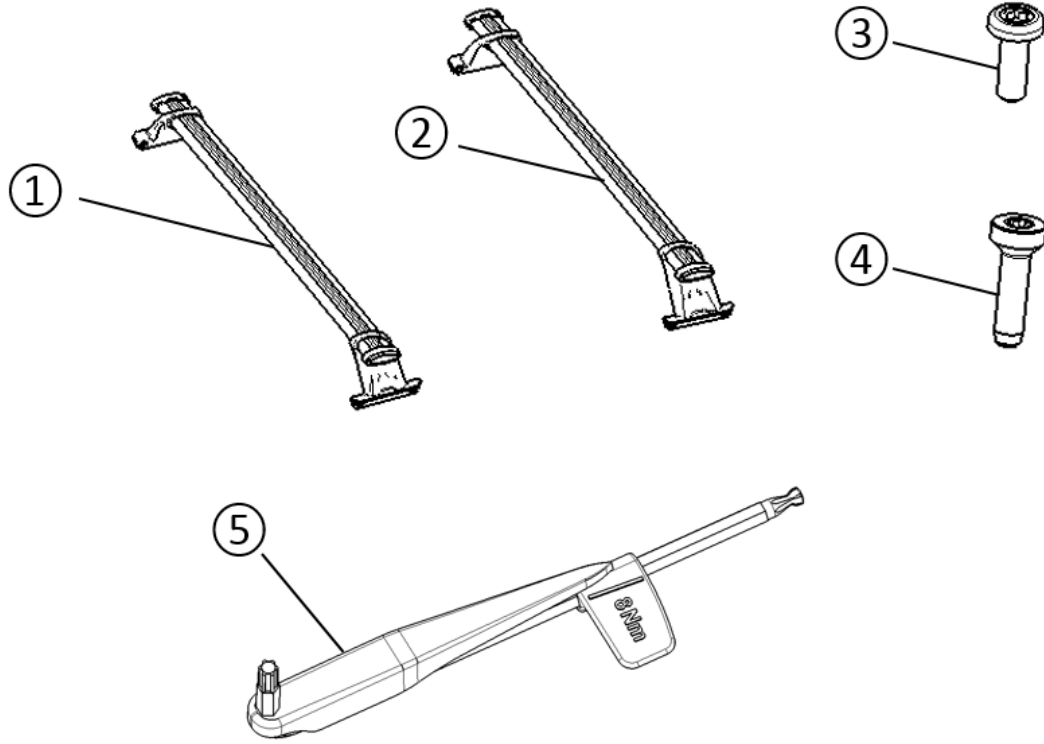


5. Apriete los 4 pernos (#3) instalados previamente en el PASO 1 de este procedimiento usando el extremo corto de la Llave de torque (#5). Apriete con la llave (#5) hasta que la aguja se alinee con la línea para asegurar que tenga el par de apriete adecuado de 8 Nm.

**Nota: Sólo necesita apretar estos 4 pernos (#3) en la instalación inicial**



طقم حامل الأمتعة العمودي  
تعليمات التركيب



محتويات المجموعة

الوصف	الكمية	رقم العنصر
عمود أمامي	1	1
عمود خلفي (بدعائم أكبر)	1	2
مسمار M6×19 T30	4	3
مسمار برأس مخروطي M6×26 T30	8	4
مفتاح ربط عزم ٨ نيوتن متر	1	5

الأدوات المطلوبة

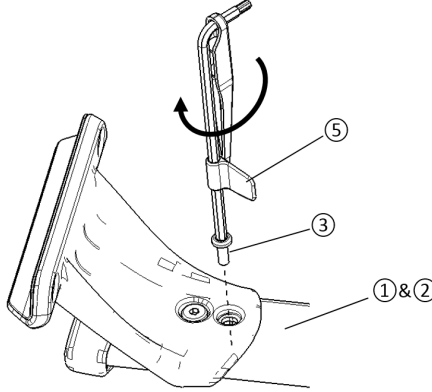
- مفك براغي برأس مسطح
- أداة خلع

الإجراء

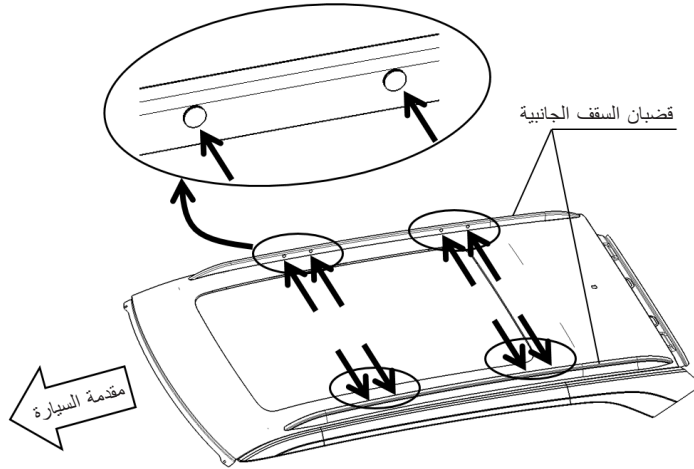
**تحذير:** يجب ألا يتجاوز وزن الحمولة بالإضافة إلى وزن أعمدة الحمل الحد الأقصى للوزن وهو ٢٢٠ رطل (أو ١٠٠ كجم).  
ملاحظة: هذا الإجراء يستلزم وجود شخصين للتركيب الأمثل ولتجنب تلف السيارة.

**تنبيه:** استخدم أداة الربط المناسبة في المكان المناسب. يلزم أن تحمل أدوات الربط البديلة رقم قطعة الغيار الصحيح لهذا الاستعمال. لا تضع مواد الطلاء أو المزلقات أو مواد منع الصدأ على أدوات التثبيت أو الأسطح المفصلية في أداة التثبيت ما لم تنص التعليمات على ذلك. حيث تؤثر هذه المواد في عزم ربط أداة التثبيت قوة التشبيك المفصلية وقد تؤدي إلى إتلاف أداة التثبيت. اتبع خطوات تسلسل ومواصفات الربط المناسبة عند تركيب أدوات التثبيت وذلك لتجنب إتلاف الأجزاء والأنظمة.

١. جهز العمودين للتركيب عن طريق تركيب المسامير الأربعة (رقم 3 في الشرح) بصورة جزئية داخل العمودين (رقم 1 و 2) باستخدام الطرف الطويل من مفتاح العزم المرفق (رقم 5). تحقق من عدم إحكام ربط المسامير الأربعة (رقم 3) لحين الوصول إلى الخطوة رقم 4 من هذا الإجراء.

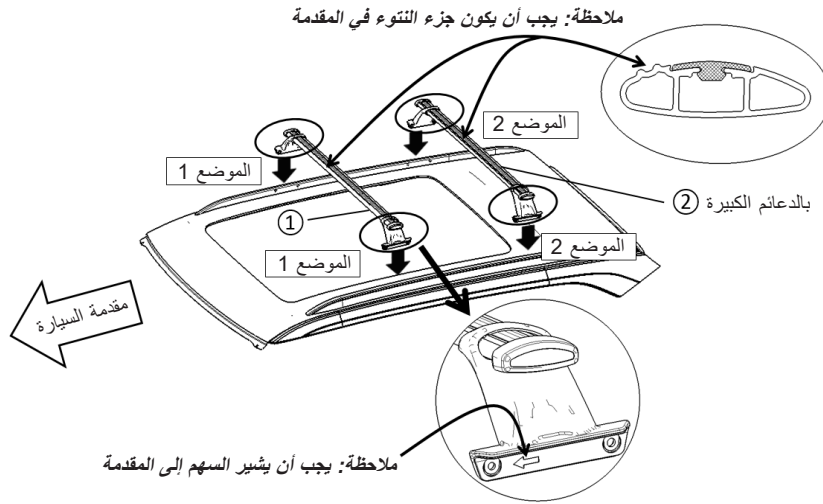


٢. أزل السدادات البلاستيكية الثمانية من قضبان السقف الجانبية باستخدام مفك البراغي برأس مسطح أو أداة الخلع عند الحاجة واحفظها للاستخدام المستقبلي في حالة الرغبة في إزالة قضبان حمل الأمتعة في أي وقت.

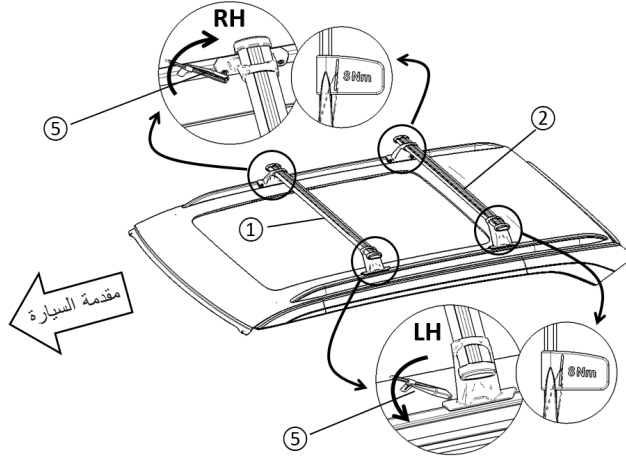


٣. قم بمحاذاة العمود الأمامي (رقم 1) والعمود الخلفي (رقم 2) بالدعائم الكبيرة) مع مسامير Rivnuts في قضبان السقف الجانبية بالموضع 1 والموضع 2 على الترتيب.

ملاحظة: يجب مراعاة توجيهه لتتواء "تحريف الهواء" على العمود ورأس السهم أسفل الشفة باتجاه المقدمة.



٤. باستخدام مفتاح الربط (رقم 5)، أحكم ربط المسامير الثمانية ذات الرأس المخروطي (رقم 4) لتثبيت العمودين (رقم 1 و 2). أحكم الربط بالمفتاح (رقم 5) لحين محاذاة الإبرة مع الخط لضمان الوصول لقيمة العزم الصحيحة ٨ نيوتن متر.



٥. أحكم ربط المسامير الأربعة (رقم 3) التي قمت بتثبيتها في الخطوة رقم 1 من هذا الإجراء باستخدام الطرف القصير من مفتاح الربط (رقم 5). أحكم الربط بالمفتاح (رقم 5) لحين محاذاة الإبرة مع الخط لضمان الوصول لقيمة العزم الصحيحة ٨ نيوتن متر.

ملاحظة: ما عليك سوى إحكام ربط هذه المسامير الأربعة (رقم 3) في التركيب الأولي.

